

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

Presiding Priest: V. Rev. Archimandrite Evgenios Tsaramanidis

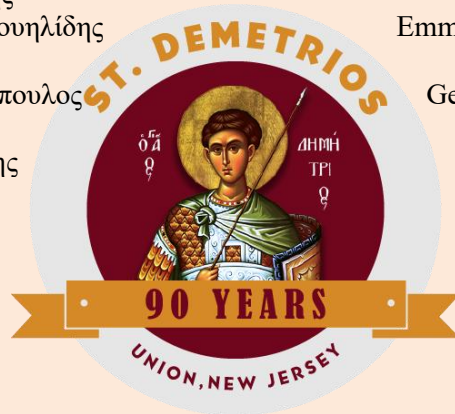
Office hours: Monday – Friday 10am-2pm

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Ηλιας Κουκουτσης
Γραμματέας: Στεφανη Νικητιαδη
Ταμίας: Αθανάσιος Βλάχος
Βοηθός Ταμίας: Φώτης Παπακώστας
Μέλη: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Μιχαηλ Δριβας
Μηνάς Οικονομίδης
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Γεώργιος Πίπλος
Γεώργιος Θεοχαροπουλος
Τασια Θωμακος
Ευάγγελος Βροχίδης

Parish Council

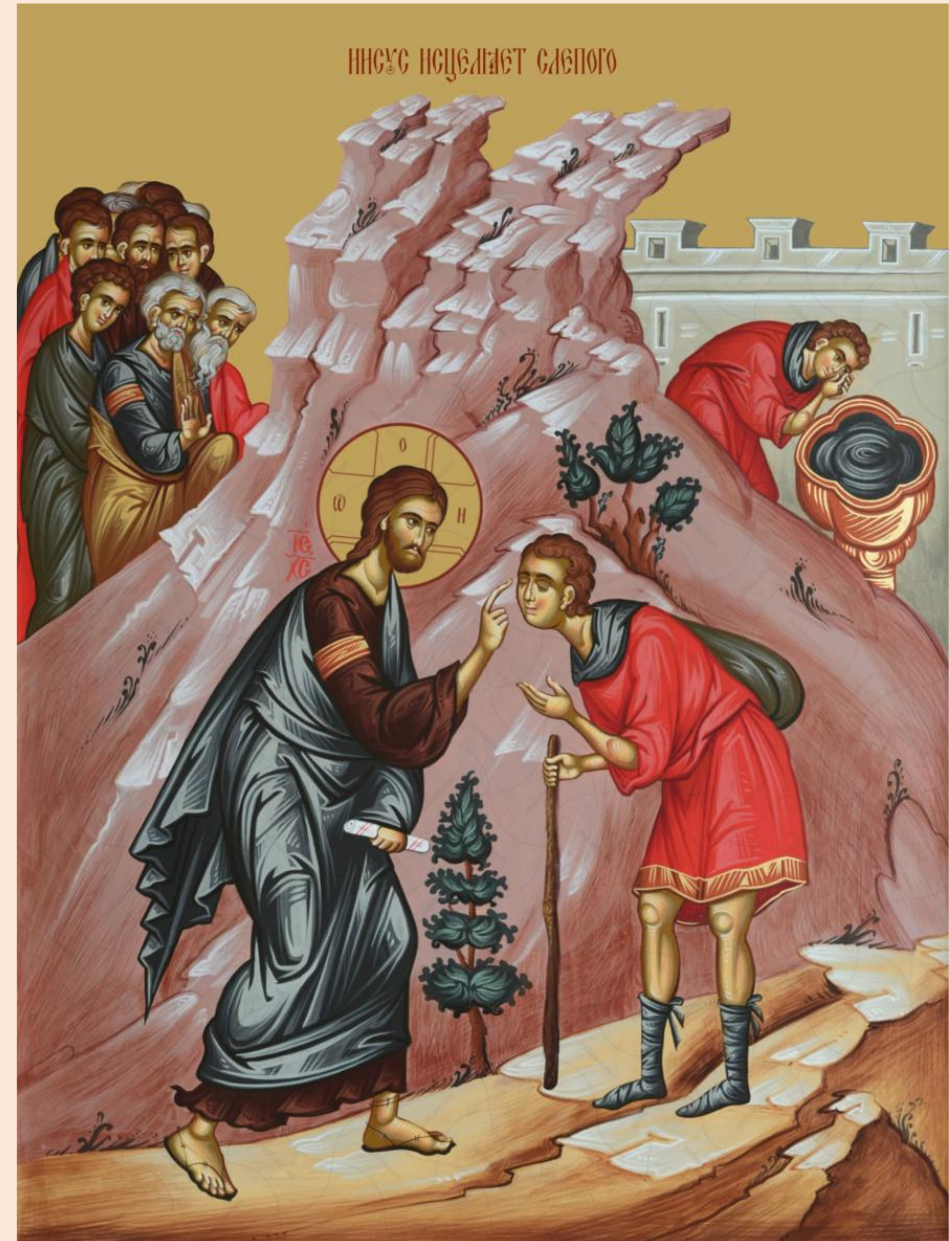
President: Betty Spiropoulos
Vice President: Ilias Koukoutsis
Secretary: Stephanie Nikitiadis
Treasurer: Athan Vlahos
Assistant Treasurer: Fotis Papakostas
Members: Andrian Andrianopoulos
Michael Drivas
Minas Economidis
Emmanuel Emmanouilidis
George Piplos
George Theoharopoulos
Tassie Thomakos
Evangelos Vrohidis



Άγιος Δημήτριος ο Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-
streamer



ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!



ΚΥΡΙΑΚΗ 17 ΜΑΪΟΥ 2026

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ: ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ 16:16-34

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ: Ίωάννην 9:1-38

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδορο. Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

Κυριακή ΣΤ' τοῦ Τυφλοῦ

ΟΡΘΟΣ: 9:00 Π.Μ.

ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Σήμερα:

- ◆ Μνημόσυνο για τον Ανδρέα Διακομιχαλή, 6 μηνες Ο Θεος να τον αναπαση και να δίνει κουραγιο στην οικογενεια.
- ◆ Γενική Συνέλευση, Παρακαλούμε να μας υποστηρίξετε με την συμμετοχή σας.

Προσευχές Λειτουργίας:

- ◆ Ανάληψη του Κυρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία, Πέμπτη 21 Μαΐου, 9 π.μ.
- ◆ Ψυχοσάββατο, Όρθρος & Θεία Λειτουργία, Σάββατο 30 Μαΐου, 9 π.μ.

Κοινοτικά Προγράμματα & Εκδηλώσεις:

- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, κάθε 2^η Κυριακή του μήνα, μετά την Θεία Λειτ. Για ερωτήσεις και ανησυχίες σχετικά με την κοινότητά μας, να επικοινωνήσετε με την πρόεδρο.
- ◆ Μάθημα Ελληνικού Χορού: Πληροφορίες: Βαγγέλης Γεργατσούλης, (201) 893-5720.

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Φιλοπτώχου, κάθε πρώτη Κυριακή του μήνα.

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Την Τετάρτη 20 Μαΐου, το Ελληνικό Σχολείο θα διεξάγει τις Τελικές Εξετάσεις κατά το κανονικό του ωράριο (4:30 έως τις 6:30 μ.μ.) για τους μαθητές της 1ης - 6ης τάξης. Η συμμετοχή όλων των μαθητών μας είναι υποχρεωτική και καθοριστική, καθώς αυτές οι εξετάσεις θα μας βοηθήσουν να κατανοήσουμε τι έχουν μάθει μέχρι στιγμής. Θα θέλαμε να ευχηθούμε «Καλή επιτυχία» στους μαθητές μας! Όλες οι δασκάλες είμαστε υπερήφανες για τις προσπάθειές τους και πιστεύουμε πραγματικά σε αυτούς!

Τα νέα του Ρ.Τ.Ο.:

- ◆ Η σχολική εκδρομή στο ενυδρείο Jenkinson's είναι στις 6 Ιουνίου. Παρακαλώ δείτε το φυλλάδιο για λεπτομέρειες!

Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Όλες οι τάξεις έχουν μάθημα σήμερα, Κυριακή του Τυφλού.
- ◆ Υπενθύμιση ότι η Κυριακάτικη Θεία Λειτουργία αρχίζει στις 10πμ. Είναι σημαντικό να είμαστε στην ώρα μας για τα ιερά αναγνώσματα και ειδικά για το Ευαγγέλιο.
- ◆ Παρακαλούμε την αγάπη σας για την συμμετοχή σας στην online φιλανθρωπική μας δραστηριότητα προς την IOCC για να βοηθήσουμε τους διωκόμενους ανθρώπους στην Μέση Ανατολή. Λεπτομέρειες στο δελτίο μας. Σας ευχαριστούμε!

Τα νέα του Joy/Hope:

- ◆ Η εκδρομή για το τέλος της χρονιάς θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο 5/30 στις 11:00 π.μ. στο Jersey Shore Pirates, που βρίσκεται στη διεύθυνση 281 Princeton Ave, Brick, NJ. Το κόστος είναι \$25/άτομο. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο της εκκλησίας ή με την Effie Veintimilla (516) 851-8548 για περισσότερες πληροφορίες έως τις 5/13. Οι θέσεις γεμίζουν γρήγορα!

Τα νέα της GOYA:

- ◆ Συγχαρητήρια στην GOYA μας για την κατάκτηση 8 μεταλλίων στους Κλειστούς Ολυμπιακούς Αγώνες! Τους ευχόμαστε καλή επιτυχία στους Ολυμπιακούς Αγώνες το επόμενο Σαββατοκύριακο!

Τα νέα του YAL:

- ◆ Η Ομάδα Νέων Ενηλίκων (YAL) είναι αφιερωμένη στο να βοηθά τους νέους ενήλικες (ηλικίες 18–35) να εμβαθύνουν στην πίστη τους και να γίνουν ενεργά μέλη της εκκλησιαστικής κοινότητας. Η ομάδα δεν είναι απλώς μια κοινωνική συντροφιά, αλλά ένα διακόνημα που συγκεντρώνεται με πίστη, κοινωνία, μαρτυρία και προσφορά, με σκοπό να ενισχύσει τη σχέση με τον Χριστό.

SUNDAY MAY 17, 2026

EPISTLE: ACTS OF THE APOSTLES 16:16-34

HOLY GOSPEL: John 9:1-38

Sunday of the Blind Man

ORTHROS: 9:00 AM

LITURGY: FOLLOWING THE ORTHROS

We warmly welcome you to the Divine Liturgy, especially those visiting for the first time. We pray that your heart and soul are spiritually uplifted and that you have felt the grace of the Holy Spirit. For those visiting our church for the first time, please note that Holy Communion is a sign of unity in faith and is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are invited to partake of the antidoron (blessed bread) at the conclusion of the service. After Divine Liturgy, we invite you to join us for fellowship in the Church Hall.

CHRIST IS RISEN! TRULY HE HAS RISEN!

Today:

- ◆ Memorial Service for Andreas Diakomihalis, 6 months God rest his soul and give his loved ones strength.
- ◆ General Assembly, please support us by participating.

Upcoming Services:

- ◆ Ascension of the Lord, Orthros & Divine Liturgy, Thursday, May 21, 9 am
- ◆ Saturday of Souls, Orthros & Divine Liturgy, Saturday, May 30, 9 am

Parish Activities:

- ◆ Monthly Parish Council Meeting 2nd Sunday of every month, after Div. Liturgy. If you have any questions or concerns regarding our community, please contact the Parish Council President.
- ◆ Greek Dance: For more information, please contact Angelo Gergatsoulis (201) 893-5720.

Philoptochos News:

- ◆ Monthly Philoptochos Meeting, every first Sunday of the month.

Greek School News:

- ◆ On Wednesday May 20th, the Greek School will hold the Final Exams during its regular hours (4:30 to 6:30pm) for the students of grades 1-6. The participation of all our students is mandatory and crucial, as these exams will help us to understand what they have learned so far. We would like to wish "Good luck" to all our students! We are proud of their efforts and truly believe in them!

Greek School P.T.O News:

- ◆ School trip to Jenkinsons Aquarium is on June 6th. Please see flyer for details!

Sunday School News:

- ◆ All classes will meet today, Sunday, May 17 (Sunday of the Man born blind).
- ◆ Gentle reminder: Sunday Divine Liturgy begins at 10am. Please be on time for the sacred readings, especially for the Holy Gospel. Thank you!
- ◆ We are running an online charity benefitting IOCC's Middle East Fund to help the persecuted Christians and families. Details in our weekly email. Thank you!

Joy/Hope News:

- ◆ End of the year trip will be held on Saturday 5/30 at 11:00am to the Jersey Shore Pirates located at 281 Princeton Ave, Brick, NJ. Cost is \$25/person. Please reach out to the church office or Effie Veintimilla (516) 851-8548 for further details by 5/13. Seats are filling up fast!

GOYA News:

- ◆ Congratulations to our GOYA for winning 8 medals at the Indoor Olympics! Good luck to them at Outdoor Olympics next weekend!

YAL News:

- ◆ The Young Adult League (YAL) is dedicated to helping young adults (ages 18-35) deepen their faith and become active members of the Church community. The group is more than just a social group but a ministry that gathers in faith, fellowship, witness, and service to deepen their relationship with Christ. To get involved, please see our contact information below: Instagram: @stdemetriosunion_yal, GroupMe: St. Demetrios Union YAL, email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com